

## **U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí konanom 18. januára 2017, v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Gabriely Šimonovej a sudcov JUDr. Jany Serbovej a JUDr. Aleny Šiškovéj v konaní o uznaní a výkone rozhodnutia o peňažnej sankcii v Európskej únii, o odvolaní odsúdeného **P. Š.**, proti rozsudku Krajského súdu v Žiline z 25. augusta 2016, sp. zn. Ntc/21/2016, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 518 ods. 4 Trestného poriadku odvolanie odsúdeného **P. Š.**  
**s a z a m i e t a .**

### **O d ô v o d n e n i e**

Krajský súd v Žiline rozsudkom z 25. augusta 2016, sp. zn. Ntc/21/2016, podľa § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 183/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí o peňažnej sankcii v Európskej únii (ďalej len zákon) rozhodol, že rozhodnutie o peňažnej sankcii 2.616,01 Eur ktorú tvorí peňažný trest 2.550 Eur a súdne trovy 66,01 Eur, z ktorej už 2.200 Eur uhradil, uloženej obvinenému **P. Š.**, nar. **X.. A. X.**, bytom **T. T., D. č. X.**, Slovenská republika, trestným príkazom Okresného súdu Augsburg, Spolková republika Nemecko, sp. zn. 23Cs 509 Js 117478/13, ktorý sudca vydal dňa 29. mája 2013 a ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 17. júla 2013, za skrátenie dane, resp. daňový únik, ktorý je trestný podľa daňovej vyhlášky a zákona o dani z príjmov Spolkovej republiky Nemecko, lebo zamlčal závažné skutočnosti a získal tým neoprávnené daňové výhody, sa uznáva a toto rozhodnutie sa vykoná.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie odsúdený **P. Š.**. Podstata dôvodov odvolania spočívala v tom, že uložená peňažná sankcia je vysoká, žiada o splátky, nakoľko jeho finančná situácia nie je postačujúca na jej okamžité zaplatenie. V súčasnosti sa

nachádza na Slovensku, má záujem zaplatiť rodinné prídavky, ktoré mu boli vyplatené, avšak nesúhlasí s tak vysokou pokutou, nakoľko nemá ani taký príjem.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal napadnuté rozhodnutie ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že odvolanie odsúdeného P. Š. nie je dôvodné.

Krajský súd v Žiline rozhodol na základe riadne zisteného skutkového stavu veci a v plnom súlade so zákonom, pričom odvolací súd sa stotožnil aj s právnou argumentáciou uvedenou v odôvodnení napadnutého rozsudku, na ktoré v celom rozsahu poukazuje.

K odvolacím námietkam odsúdeného možno len uviesť, že boli Najvyšším súdom Slovenskej republiky vyhodnotené ako nedôvodné, nakoľko rozhodnutie súdu o uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia má svoj presný procesný postup a vyžaduje splnenie prísnych, dokonca taxatívne vymenovaných materiálnych podmienok uvedených v zákone č. 183/2011 Z. z. z 1. júna 2011, účinného od 1. augusta 2011, ktorým sa súd prvého stupňa dôsledne riadil, konkrétne ustanovenia zákona rešpektoval a zákonom požadované úkony vykonal.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, v danej veci ako súd odvolací len dodáva, že citovaný zákon ustanovuje pravidlá, podľa ktorých iný členský štát než členský štát, v ktorom bola dotknutá osoba odsúdená, uznáva a vykonáva rozsudky na svojom území. Súčasne platí, že vo vzťahu k všeobecnej procesnej úprave (Trestný poriadok) ide o špeciálnu právnú úpravu, a teda aplikácia tohto zákona predpokladá subsidiárne použitie Trestného poriadku.

K samotným dôvodom odvolania odsúdeného P. Š. odvolací súd uvádza, že zákon neumožňuje v takomto druhu konania uplatniť odvolacie námietky vo vzťahu k rozhodnutiu cudzozemského súdu, ani takýto rozsudok preskúmať. Súd pri uznaní rozhodnutia o peňažnej sankcii ponechá v ňom uloženú peňažnú sankciu v nezmenenej výške. K výške peňažnej sankcie považuje odvolací súd za potrebné poukázať na skutočnosť, že odsúdenému bol trestným príkazom Okresného súdu Augsburg – oddelenia trestných vecí a pokút uložená pokuta vo výške 85 denných sadzieb. Denná sadzba sa stanovila na 30 Eur. Peňažná pokuta teda celkovo činí 2.550 Eur. Odsúdenému bolo písomné vyhotovenie rozhodnutia doručené 03. júla 2013 a bol poučený o práve podať proti nemu odvolanie

v lehote 2 týždňov od jeho doručenia. Dňa 08. júla 2013 zaslal P. Š. Justičnému úradu v Augsburgu k č. k. 23 Cs509 Js 117478/13 list, v ktorom uvádza, že berie na vedomie priložený trestný príkaz. Z dôvodu absencie dôkazov nepodáva odvolanie, chcel by len požiadať o splácanie v splátkach.

Peňažnú sankciu v rovnakej výške uznal aj Krajský súd v Žiline. Z uvedeného vyplýva, že prvým krokom v rámci uznávacieho konania je uznať alebo neuznať cudzie rozhodnutie. V tomto štádiu konania sa momentálne nachádza odsúdený. **Až po právoplatnom uznaní a výkone rozhodnutia** (t. j. týmto rozhodnutím najvyššieho súdu), môže nastúpiť druhá fáza konania, kedy bude možné rozhodovať o prípadnom povolení alebo nepovolení splátok na peňažnú sankciu, ktorá má byť vykonaná. V danom prípade, Krajský súd v Žiline je vecne a miestne príslušným súdom na rozhodnutie o prípadnej ďalšej žiadosti odsúdeného. V rámci tohto odvolacieho konania nemohol najvyšší súd o takejto žiadosti uvedenej v rámci tohto odvolacieho konania, rozhodnúť.

Odsúdený P. Š. je občanom Slovenskej republiky a na území Slovenskej republiky má i trvalé bydlisko, správne a v súlade so zákonom rozhodol Krajský súd v Žiline, keď uznal trestný príkaz Okresného súdu Augsburg, Spolková republika Nemecko a zároveň vyslovil, že toto rozhodnutie sa vykoná.

Z pohľadu vyššie uvedeného sú odvolacie námietky odsúdeného P. Š. irelevantné, a ako také ich odvolací súd nemohol akceptovať. Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky odvolanie odsúdeného P. Š. zamietol ako nedôvodné.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 18. januára 2017

**JUDr. Gabriela Š i m o n o v á , v. r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Sylvia Machalová